



CURSO DE LECTO-COMPRESION PARA DOCENTES DEL CFE

PROGRAMA DEL CURSO

Docente: Elena María GARCÍA PAULLIER

Total de horas: 30 presenciales y 30 en línea

Horario de clases: Miércoles: 18:15 – 20:15

Ubicación: IPES

Objetivos generales del curso:

- Proporcionar las nociones básicas del idioma de forma de posibilitar una adecuada lectura e interpretación de textos, fundamentalmente académicos
- Introducir el lenguaje en contextos reales
- Desarrollar estrategias efectivas de lectura comprensiva
- Expandir las áreas de vocabulario en conexión con las ciencias

Objetivos específicos del curso:

Utilizar diversas estrategias progresivas en la comprensión de la lectura de textos en el idioma inglés:

- realización de transferencias adecuadas de un idioma al otro.
- identificar los problemas de comprensión y recurrir a herramientas adecuadas: diccionarios en formato papel y digital, manual de gramática, materiales técnicos especializados, cuaderno índice, etc.
- dar cuenta de la comprensión de la lectura a partir de actividades realizadas en español que pongan en evidencia los conceptos en cuestión.
- adquirir una conciencia metacognitiva de la estructura de los textos de su especialidad, y de la similitud entre los textos técnicos en español y en inglés.
- reconocer los formatos textuales de educación en materiales escritos en inglés, de forma que facilite su comprensión.
- identificar los paratextos relevantes según el lugar de publicación de los mismos, los destinatarios y el tema en cuestión.



Administración Nacional de Educación Pública
CONSEJO DE FORMACIÓN EN EDUCACIÓN
Instituto de Perfeccionamiento y Estudios Superiores “Prof. Juan E. Pivel Devoto”

- tomar conciencia de las estructuras gramaticales más frecuentes en cada etapa del desarrollo temático, dando cuenta de que comprenden que las elecciones léxico-gramaticales de los autores se adecuan a los contextos de situación y de cultura.
- Expandir las áreas de vocabulario relacionado a Ciencias.

Metodología y estrategias de enseñanza:

La metodología estará basada esencialmente en la intervención activa de los participantes, tanto en forma individual como en equipo. Estará basada en los contenidos, exponiendo a los participantes al lenguaje a través de materiales auténticos.

Se espera de los participantes: el trabajo individual y/o cooperativo, el logro de los requerimientos en cuanto a los materiales de lectura, y la entrega de una serie de trabajos escritos.

El trabajo será fundamentalmente en equipos tanto pequeños (no más de 3 participantes), como ampliados (hasta 7 participantes).

Se estimulará la participación individual a través de Reflexiones y en Foros.

Las tareas serán corregidas en las sesiones de clase y/o en línea, y se pedirá a los participantes que ofrezcan retroalimentación a sus pares.

Materiales:

Se proporcionará a los participantes una serie de materiales de lectura y una variedad de actividades. Los participantes también deberán presentar materiales que consideren útiles, relevantes y pertinentes.

Se recomienda la utilización de diccionario (monolingüe/ bilingüe).

Valoración continua:

El curso será valorado en cuanto a:

- participación en clase y en línea (25%*)
- dos pruebas parciales (50%)
- desarrollo de trabajos (individuales y/o en equipo (25%))

(*) Asistencia: se requiere una asistencia del 80%



Administración Nacional de Educación Pública
CONSEJO DE FORMACIÓN EN EDUCACIÓN

Instituto de Perfeccionamiento y Estudios Superiores “Prof. Juan E. Pivel Devoto”



MATRIZ ANALÍTICA DE VALORACIÓN				CALIFICACIÓN
Participante:				
CRITERIO (%)	NO LOGRADO (0 – 25)	ACEPTABLE (26 – 50)	SATISFACTORIO (51 – 75)	EXCELENTE (76 – 100)
CUMPLIMIENTO DE TAREAS	Entregó menos del 25% de las tareas asignadas.	Entregó solamente la mitad de las tareas asignadas.	Cumplió en general con las tareas asignadas (falta entregar 1 o 2).	Cumplió con todas las tareas asignadas.
FECHA de ENTREGA	Más de 3 materiales fuera de fecha	2 materiales fuera de fecha	1 material fuera de fecha	Todos los materiales en fecha
MATERIAL ADICIONAL	No contribuyó con material adicional, o el material aportado no es pertinente.	Contribuyó con 1 o 2 materiales adicionales pertinentes.	Contribuyó con 3 o 4 materiales adicionales pertinentes.	Contribuyó con 5 o más materiales adicionales pertinentes.
REFLEXIÓN SOBRE EL APRENDIZAJE	No presentó reflexiones ni participación en foros.	Presentó 1 o 2 reflexiones y escasa participación en foros	Presentó reflexiones y buena participación en foros	Presentó reflexiones profundas y muy buena participación en foros
TRABAJO EN EQUIPO	No se ajustó a los lineamientos; no se evidenció trabajo de equipo.	Se ajustó en cierta medida a los lineamientos; se evidenció cierto trabajo de equipo, pero en forma esporádica.	Se ajustó a los lineamientos; se evidenció trabajo de equipo aunque no en todo momento	Se ajustó a los lineamientos; se evidenció un trabajo de equipo constante y de calidad.
COMENTARIOS				

Prof. Elena M. Garcia-Paullier en coordinación con Profs. Andrea Varela y Estela Cirimello – 2016



Contenidos:

TÓPICOS y UNIDADES DIDÁCTICAS	
1 Introducción	
1.1 Introducción	Estrategias de lectura Tipología de textos Introducción a la gramática del idioma inglés
2 Análisis gramatical	
2.1 Sintaxis	Orden de palabras
2.2 Vocabulario	Morfema, Prefijo, Sufijo Contexto
2.3 Estructuras gramaticales	Sustantivo, verbo, adjetivo, adverbio, artículo, conjunción, preposición, gerundios, participios
2.4 Tiempos verbales	Presente del indicativo, pretéritos, futuros, perífrasis verbales, imperativos Verbos defectivos
3 Redacción científica	
3.1 Descripciones	Comparativos, superlativos, posesivos
3.2 Causa & efecto	Condicionales, voz pasiva, infinitivo de propósito, gerundios Coherencia y cohesión